Amana®
UNE CONSTRUCTION SUPÉRIEURE À LA NORME

Manuel du propriétaire

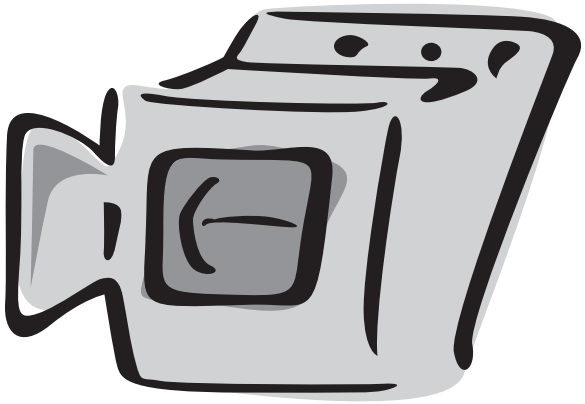


Table des matières

Consignes de sécurité importantes 3
Séchage des vêtements 4
Caractéristiques, conseils et entretien . 6
Inversion de la porte 7
Guide de séchage 8
Dépannage 10
Garantie de la sécheuse Amana 12

Sécheuse électrique et à gaz

Veuillez conserver ces consignes pour référence ultérieure. Assurez-vous que le manuel accompagne toujours la sécheuse.

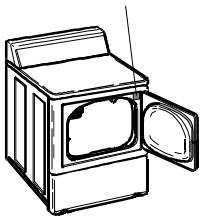
Référence nº 40124302
Imprimé aux États-Unis 6/01

©2001 Amana Appliances
Amana, Iowa 52204, États-Unis

Merci d'avoir acheté une sécheuse Amana !

Veuillez prendre quelques instants pour remplir la carte d'enregistrement et nous la retourner sans tarder. Si vous ne trouvez pas la carte d'enregistrement, veuillez appeler le service à la clientèle d'Amana. Lorsque vous appelez Amana, veuillez nous indiquer les renseignements apparaissant sur la plaque signalétique qui se trouve dans le coin supérieur droit de l'ouverture de la porte :

Plaque signalétique



Numéro de modèle _____
Numéro de fabrication (P) _____
Numéro de série (S/N) _____
Date d'achat _____
Nom du détaillant _____
Adresse du détaillant _____
Numéro de téléphone du détaillant _____

Veuillez conserver le coupon de caisse et ce manuel en lieu sûr pour référence ultérieure ou si des prestations de garantie s'avèrent nécessaires.

Pour toutes questions ou pour connaître l'adresse d'un prestataire de service après-vente agréé, veuillez appeler le 1-800-NAT-LSVC (1-800-628-5782) des États-Unis ou le 319-622-5511 de l'extérieur des États-Unis. Les prestations de garantie doivent être assurées par un prestataire de service après-vente agréé. Amana Appliances vous recommande également de communiquer avec un prestataire de service après-vente agréé pour toute réparation qui s'avère nécessaire après l'expiration de la garantie.

Pour de plus amples renseignements sur ce produit et sur les autres produits Amana, visitez notre site Web au

www.amana.com

ou

appelez le service à la clientèle au

1-800-843-0304

Programme de garantie prolongée Asure[MC]

Amana Appliances offre une protection à long terme pour cette nouvelle sécheuse. Le programme de garantie prolongée Asure[MC], qui couvre les pièces fonctionnelles, la main-d'œuvre et les frais de transport, est spécialement conçu pour compléter une excellente garantie.

Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler le 1-800-528-2682.

Pièces et accessoires

Des pièces de rechange et des accessoires supplémentaires peuvent être achetés par téléphone. Pour commander des accessoires pour votre produit Amana, veuillez appeler le 1-800-843-0304 des États-Unis ou le 319-622-5511 de l'extérieur des États-Unis.

Épargnez temps et argent

Si quelque chose vous semble inhabituel, consultez la rubrique « Dépannage » avant d'appeler le service après-vente. Pour toutes questions, veuillez nous écrire ou nous appeler (en indiquant le numéro de modèle et votre numéro de téléphone) :

Consumer Affairs Department
Amana Appliances
2800 - 220th Trail
Amana, Iowa 52204
États-Unis

Téléphone : 1-800-843-0304

Avis concernant les consignes de sécurité

Les mises en garde et les consignes de sécurité importantes énoncées dans ce manuel ne couvrent pas toutes les situations susceptibles de se présenter. Il faut donc faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de la mise en service, l'entretien ou la mise en marche de la sécheuse.

En cas de problème difficile à résoudre, toujours communiquer avec le détaillant, le distributeur, le prestataire de service aprés-vente ou le fabricant.

Apprenez à reconnaître ces symboles, mots et étiquettes relatifs à la sécurité

⚠ DANGER

DANGER—Dangers immédiats qui **RÉSULTERONT** en de graves blessures, voire le décès.

⚠ ATTENTION

ATTENTION—Dangers ou pratiques non-sécuritaires qui **POURRAIENT** résulter en de graves blessures, voire le décès.

⚠ PRUDENCE

PRUDENCE—Dangers ou pratiques non sécuritaires qui **POURRAIENT** résulter en des blessures mineures ou des dégâts matériels.

Importantes consignes de sécurité

⚠ ATTENTION

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution, de blessures graves ou de décès pendant l'utilisation de la sécheuse, prendre les précautions suivantes:

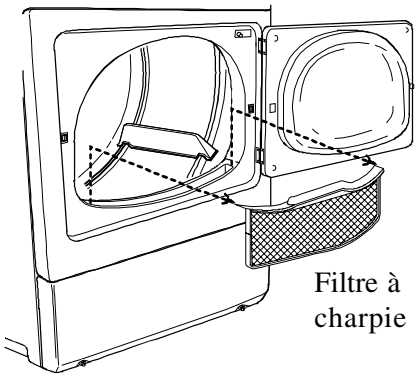
1. Lire la totalité des consignes avant d'utiliser la sécheuse.
2. Mettre la sécheuse en service conformément aux consignes de mise en service. Se référer aux consignes de mise à la terre dans les consignes de mise en service pour mettre la sécheuse à la terre correctement.
3. Ne pas faire sécher d'articles qui ont été lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives. Les vapeurs pourraient prendre feu ou exploser.
4. Ne pas utiliser la sécheuse pour sécher des vêtements sur lesquels il y a des traces de substance inflammable, telle que l'huile végétale, l'huile de cuisson, l'huile pour les machines, les produits chimiques inflammables, les diluants, etc., ou tout produit renfermant de la cire ou des produits chimiques, tels qu'un balailaveur et des linges servant au nettoyage. Les substances inflammables peuvent faire s'enflammer le tissu par lui-même.
5. Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou autres vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électrique.
6. Ne pas laisser les enfants jouer sur ou dans la sécheuse. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque la sécheuse est utilisée à proximité des enfants. Cette règle de sécurité s'applique d'ailleurs à tous les appareils électroménagers.
7. Avant de mettre la sécheuse aux rebuts, retirer la porte.
8. Ne pas mettre la main dans la sécheuse pendant que le tambour tourne.
9. Ne pas installer ou entreposer la sécheuse en un endroit où elle risque d'être exposée à l'eau et/ou aux intempéries.
10. Ne pas modifier les commandes de la sécheuse.
11. Ne pas réparer ni remplacer aucune pièce de la sécheuse ni chercher à effectuer une réparation quelconque à moins que cela n'ait été formellement recommandé dans les consignes d'entretien ou dans un manuel de réparation, et que l'utilisateur possède les compétences nécessaires pour effectuer le travail.
12. Pour réduire les risques d'électrocution ou d'incendie, ne pas utiliser de rallonge ou d'adaptateurs pour brancher la sécheuse dans une prise de courant.
13. Utiliser la sécheuse uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue, autrement dit pour sécher le linge.
14. Toujours débrancher la sécheuse avant de procéder à une quelconque réparation. Débrancher le cordon d'alimentation en saisissant la fiche et non le cordon.
15. Ne pas utiliser la chaleur pour sécher des articles renfermant du caoutchouc mousse ou des matériaux dont la texture ressemble à celle du caoutchouc.
16. Toujours nettoyer le filtre à charpie après chaque séchage. Une couche de charpie dans le filtre diminue l'efficacité de la sécheuse et prolonge la durée du séchage.
17. Utiliser seulement des assouplisseurs de tissu ou des produits visant à éliminer l'électricité statique qui conviennent aux sécheuses automatiques.
18. Garder la sécheuse en bon état. Les dispositifs de sécurité peuvent être endommagés lorsque la sécheuse est renversée ou heurtée. En cas de dommages, faire vérifier la sécheuse par un électricien qualifié.
19. Remplacer les cordons d'alimentation usés et/ou les fiches desserrées.
20. Ne pas faire culbuter de rideaux et de draperies en fibre de verre à moins que l'étiquette ne l'indique. Si c'est le cas, essuyer le cylindre avec un ligne humide pour enlever les particules de fibre de verre.
21. Toujours lire et suivre les consignes du fabricant sur les emballages des produits de lessive. Respecter toutes les mises en garde et les précautions indiquées. Pour réduire les risques d'empoisonnement ou de brûlures causés par des produits chimiques, garder les produits hors de portée des enfants en tout temps, dans une armoire verrouillée de préférence.
22. Ne jamais faire fonctionner la sécheuse lorsque les panneaux et/ou les dispositifs de protection ont été enlevés.
23. Ne pas faire fonctionner la sécheuse lorsque des pièces sont brisées ou manquantes.
24. Ne pas modifier les dispositifs de sécurité.
25. Éviter toute accumulation de poussière, de charpie ou de saleté sur le pourtour ou à proximité de l'ouverture du tuyau d'évacuation.
26. L'intérieur de la sécheuse et de la conduite d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par du personnel qualifié.
27. La sécheuse ne fonctionne pas lorsque la porte est ouverte. NE PAS modifier l'interrupteur de sécurité de la porte pour permettre à la sécheuse de fonctionner la porte ouverte. La sécheuse arrête de fonctionner lorsque la porte est ouverte. Ne pas utiliser la sécheuse si elle n'arrête pas de fonctionner lorsque la porte est ouverte ou si elle se met en marche sans avoir à appuyer sur le bouton START (mise en marche). Cesser l'utilisation de la sécheuse et appeler un technicien qualifié.
28. Retirer le linge dès que la sécheuse s'arrête.
29. TOUJOURS suivre les consignes relatives au séchage des tissus sur l'étiquette apposée par le fabricant.

Conserver ces consignes

Séchage du linge

Si ces commandes sont différentes de celles qui apparaissent sur votre machine

Ces commandes ont pour objet d'indiquer les fonctions offertes par les divers modèles de la gamme. Si votre sécheuse n'est pas dotée de toutes les options indiquées, il ne s'agit pas d'une erreur. Les renseignements fournis s'appliquent à plusieurs modèles.



Filtre à charpie

IMPORTANT : Le filtre à charpie doit être installé dans l'ouverture de la porte lors du fonctionnement de la sécheuse ou lorsqu'on retire ou insère le linge dans la sécheuse. Si le filtre n'est pas en place, le linge pourraient tomber dans la conduite d'air avant.

1. Trier le linge avant le séchage

Des vêtements bien triés nécessitent un minimum d'entretien lorsqu'ils sont retirés de la sécheuse. Les vêtements correctement triés pour le lavage n'ont pas besoin d'être triés à nouveau pour le séchage. Suivre les exemples ci-dessous.

LINGE À TRIER	EXEMPLES
Couleurs claires et foncées	Séparer le linge clair du linge foncé.
Tissus produisant de la charpie	Serviettes, flanelle, chenille, cotons, tapis.
Tissus attirant la charpie	Velours côtelé, tricots (y compris les chaussett plis permanents, synthétiques.
Tissus fins et épais	Les tissus fins sèchent plus rapidement que le épais. Si des charges mélangées sont séchées ensemble (telles que draps et serviettes), retire articles en tissu fin aussitôt qu'ils sont secs po éviter de trop les sécher et qu'ils ne se trouven froissés.

2. Nettoyer le filtre à charpie avant chaque utilisation

Un **filtre à charpie propre** assure un séchage efficace et le linge ne sera pas couvert de charpie lorsqu'il sera retiré de la sécheuse. Une couche de charpie sur le filtre réduit le débit d'air et augmente la durée de séchage. Le filtre à charpie peut être lavé si nécessaire.

- Le filtre à charpie se trouve à l'avant de la sécheuse, dans la partie inférieure de l'ouverture de la porte.
- Remettre le filtre à charpie en place dans l'espace prévu à cet effet et pousser fermement. Les mots apparaissant sur le filtre doivent faire face à l'avant de la sécheuse.

Ajouter le linge sans tasser dans le tambour de la sécheuse. Ajouter une feuille d'assouplisseur de tissu si désiré. **Fermer la porte.** La sécheuse ne fonctionne pas lorsque la porte est ouverte.

3. Sélectionner le réglage FABRIC SELECTOR (sélecteur de tissu)

Tourner le sélecteur FABRIC SELECTOR à la température convenant au tissu. Suivre les consignes du fabricant apparaissant sur l'étiquette d'entretien pour connaître la température recommandée. Voir le tableau ci-dessous.

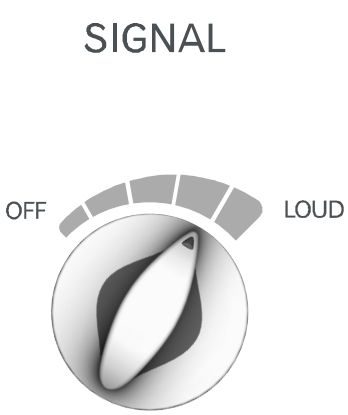
SÉLECTEUR DE TISSU

SÉLECTEUR DE TISSU	CYCLE
Regular/High (normal/élevé) Environ 160 °F	**Automatic Regular** (normal automatique) Utiliser pour les articles en gros linge comme les vêtements de jeu ou de travail.
Perm. Press Regular/ Med. High (normal pli permanent/moy. élevé) (certains modèles) Environ 155 °F	**Automatic Regular/Perm** (normal automatique/pli permanent) Utiliser pour les articles en gros lingecomme les vêtements de jeu ou de travail, les articles à pli permanent et les synthétiques.
Perm. Press/Medium (pli permanent /moyen) Environ 150 °F	**Automatic Permanent Press/Knits** (pli permanent/jersey) Utiliser pour les articles synthétiques et à pli permanent.
Délicat/Low (fragile/faible) Environ 129 °F	**Automatic Delicate** (fragile automatique) Utiliser pour les articles fragiles.
Fluff/No Heat (culbutage/sans chaleur) Sans chaleur	**N'importe quel cycle**

Le cycle Time Dry (séchage minuté) peut être utilisé avec tous les réglages du sélecteur de tissu.

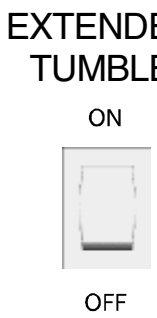
4. Sélectionner le volume du SIGNAL (certains modèles)

Si un niveau de volume est sélectionné, le signal permet de savoir à quel moment le cycle est terminé. Le signal s'arrête lorsque la porte est ouverte ou que la minuterie est réglée sur OFF (arrêt).



5. Sélectionner EXTENDED TUMBLE (culbutage prolongé), si désiré (certains modèles)

Sur les cycles Automatic (automatique) seulement, le cycle EXTENDED TUMBLE aide à réduire le froissement après le cycle de séchage normal. Après l'étape COOL DOWN (refroidissement) du cycle, le culbutage se poursuit sans chaleur pendant 40 minutes, jusqu'à ce que la porte de la sécheuse soit ouverte ou que l'interrupteur soit réglé sur OFF.



6. Régler la minuterie

Les cycles contrôlent la durée du séchage. Le réglage ENERGY SAVER (économie d'énergie), marqué d'un trait d'union (—), indique les réglages qui utilisent le moins d'énergie et laisse le linge humide pour en faciliter le repassage.

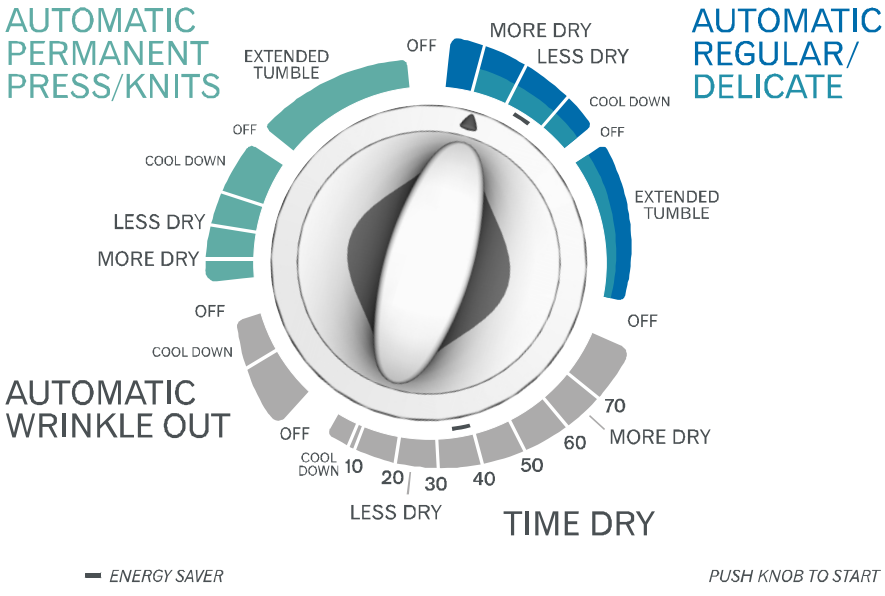
Les **cycles AUTOMATIC** déterminent automatiquement le temps nécessaire pour sécher le linge et conviennent à tous les réglages du SÉLECTEUR DE TISSU. Régler la minuterie selon le tissu.

Le **cycle TIME DRY** fait fonctionner la sécheuse pendant un maximum de 75 minutes. Les cotons et les articles en tissu épais prennent entre 50 et 75 minutes pour sécher, tandis que les articles en tissu fin prennent entre 20 et 40 minutes pour sécher.

Le **cycle AUTOMATIC WRINKLE OUT (certains modèles)** aide à éliminer le froissement des articles légèrement froissés qui sont demeurés dans la sécheuse ou le panier à linge pendant toute la nuit. La sécheuse tourne un court moment avec de l'air chaud, puis passe à une période de REFROIDISSEMENT de 5 minutes.

7. Pousser sur le bouton de la minuterie pour mettre en marche

Pour arrêter la sécheuse en tout temps, ouvrir la porte ou tourner le bouton de la minuterie sur OFF. Pour remettre la sécheuse en marche, réinitialiser la minuterie si nécessaire, et appuyer sur le bouton de la minuterie.



Caractéristiques, conseils et entretien

Suivre les codes-couleurs

Les couleurs apparaissant sur le panneau de commande de la sécheuse sont codées. Lors du réglage des commandes, prendre note des couleurs identiques. Elles facilitent le réglage des commandes.

Temps de séchage

Il est impossible de déterminer le temps de séchage exact d'un article. Les conditions varient d'une maison à l'autre et cela influence directement le temps de séchage. La durée du séchage dépend de plusieurs variables.

- Quantité de linge.
- Le type de tissu, de machine à laver et de vitesse d'essorage détermine l'humidité d'un article.
- La chaleur et l'humidité dans la pièce. De l'air humide entrant dans la sécheuse augmente le temps de séchage.
- Type d'installation (longueur de la conduite d'évacuation, etc.).
- Tension électrique ou pression du gaz.

Lorsque la sécheuse est dotée d'un cycle automatique, aucun réglage du temps de séchage n'est requis. Le cycle automatique détermine le temps nécessaire.

Voici quelques points importants à ne pas oublier :

- Sur certains modèles, le cycle automatique ne fonctionne pas comme un cycle minuté. En utilisant cette fonction, le cadran du cycle avance au fur et à mesure que les vêtements sèchent. Le cadran avance lentement ou rapidement selon l'humidité des vêtements.
- Ne pas régler la minuterie à un réglage « plus élevé » que nécessaire. Si la sécheuse est dotée d'un cycle PERMANENT PRESS/KNIT (plis permanents/tricots), l'utiliser pour les charges de linge à plis permanents, de tricots ou de linge en fibres synthétiques. Ce cycle est doté d'une période de refroidissement (COOL DOWN) plus longue à la fin du cycle pour réduire le froissement.

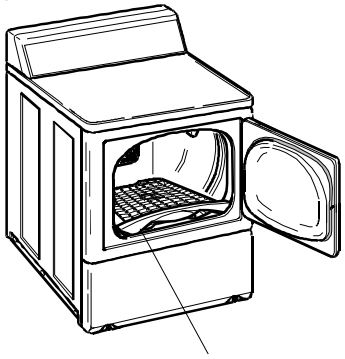
Comment éliminer les marques de stylo-bille du tambour de la sécheuse

Si l'encre n'a pas encore séché, insérer des linges secs dans la sécheuse. Faire fonctionner la sécheuse au réglage de chaleur le plus élevé pendant une heure pour absorber l'encre.

Si l'encre a séché, vaporiser un produit de nettoyage domestique ou une crème nettoyante sur un linge doux et frotter la tache. Ensuite, insérer des linges humides dans la sécheuse. Faire fonctionner la sécheuse au réglage de chaleur le plus élevé pendant une heure pour enlever tout résidu de produit de nettoyage.

Support de séchage optionnel (certains modèles)

Le support de séchage référence nº 504105 est utile pour sécher les articles qui ne nécessitent aucun culbutage, tels que les espadrilles, les chandails, les jouets en peluche ou autres articles fragiles.



Support de séchage

Entretien général de la sécheuse

Nettoyage

- Habituellement, le tambour de la sécheuse ne nécessite aucun entretien.
- Essuyer la carrosserie de la sécheuse au besoin. Si des détersifs, des agents de blanchiment ou d'autres produits lessiviels sont renversés sur la carrosserie, les essuyer immédiatement. Certains produits causeront des dommages permanents s'ils sont renversés sur la carrosserie.
- Ne pas déposer d'objets effilés ou rugueux sur la sécheuse. La finition pourrait être abîmée.
- Utiliser seulement un chiffon humide ou savonneux pour nettoyer le tableau de commande. Certains produits de prélavage à vaporiser risquent d'endommager la finition du tableau de commande.

Filtre à charpie

Nettoyer le filtre à charpie après chaque utilisation. Un filtre à charpie propre permet un séchage efficace et assure que le linge demeure exempt de charpie lorsqu'on le retire de la sécheuse. Une couche de charpie dans le filtre diminue l'efficacité de la sécheuse et prolonge la durée du séchage. Si nécessaire, le filtre peut être nettoyé à l'eau et au savon.

Lubrification

Toutes les pièces mobiles sont scellées dans une réserve permanente de lubrifiant ou sont munies de roulements sans huile. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

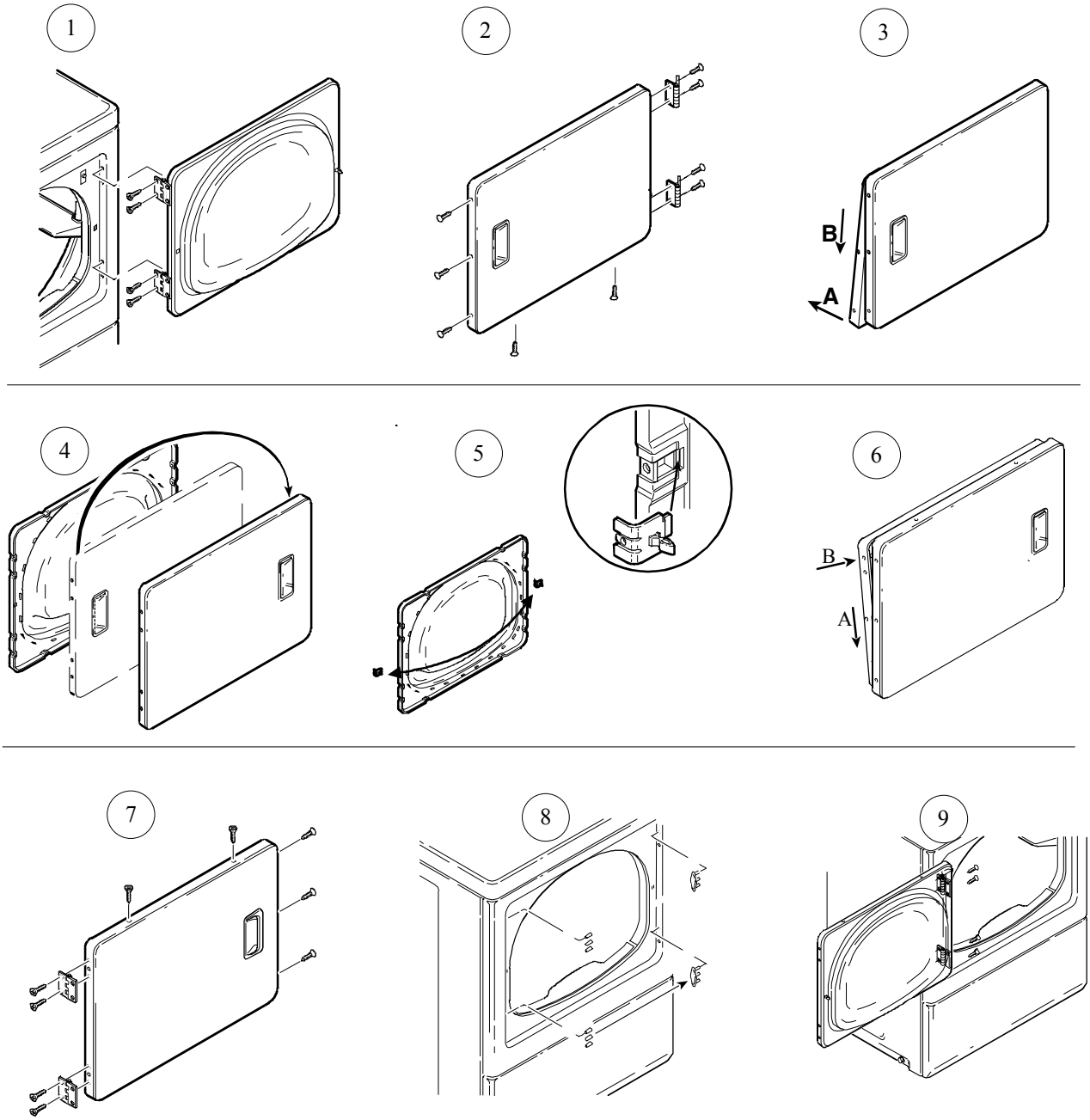
Conduite d'évacuation

- La conduite d'évacuation doit être inspectée après une année d'utilisation et nettoyée si nécessaire. Ensuite, inspecter et nettoyer la conduite d'évacuation tous les ans ou tous les deux ans, en fonction des besoins.
- La hotte d'évacuation doit être vérifiée et nettoyée régulièrement pour s'assurer que les amortisseurs fonctionnent librement, ne sont pas enfoncés et que rien ne vient reposer contre eux.
- Garder le pourtour de la sécheuse dégagé et libre de tous combustibles, essence et autres liquides et vapeurs inflammables.
- Ne pas obstruer l'apport d'airt de combustion (sécheuses à gaz) et de ventilation.

Inversion de la porte

Pour inverser la porte, procéder comme suit :

1. Enlever les quatre vis qui retiennent les charnières.
2. Retirer les neuf vis de la porte et des charnières.
3. Tirer la partie inférieure de la contre-porte (A), puis tirer vers le bas (B) pour enlever la contre-porte du panneau de porte.
4. Faire tourner le panneau de porte sur 180 degrés tel qu'indiqué.
5. Retirer la butée de porte de la contre-porte et la poser de l'autre côté.
6. Insérer la contre-porte sous le rebord de la partie inférieure de la porte (A), puis insérer la partie supérieure de la contre-porte en place (B).
7. Remettre les 9 vis enlevées à l'étape 2 en place.
8. À l'aide d'un tournevis, retirer les deux obturateurs de la porte et les poser de l'autre côté de l'ouverture de la porte.
9. Poser les quatre vis de charnières enlevées à l'étape 1.



Guide de séchage

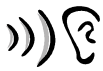
Article		Consignes particulières
Dessus de lit		Sélectionner la chaleur convenant au tissu. Sécher un dessus de lit double ou deux dessus de lit simple à la fois. Les dessus de lit en chenille ou avec des glands produisent de la charpie et doivent être séchés séparément. Les dessus de lit neufs contiennent de la charpie non fixée. Les mettre dans la sécheuse au réglage NO HEAT (aucune chaleur) avant le lavage pour éliminer la charpie. Ces dessus de lit peuvent être séchés complètement.
Couvertures	Électrique	Cycles DELICATE ou NO HEAT. Si le séchage en sécheuse est recommandé par le fabricant, suivre les indications pour une couverture de laine ci-après. Ne pas étirer la couverture pour protéger le câblage. Certaines couvertures électriques ont une isolation sur les thermostats ou sur le câblage qui ne supporte pas la chaleur d'une sécheuse. Ne pas sécher en sécheuse sauf si le fabricant de la couverture spécifie que cela est possible.
	Fibres synthétiques	Cycles DELICATE ou NO HEAT. Certaines de ces couvertures sont duvetées et produisent de la charpie. Culbuter dans la sécheuse au réglage NO HEAT avant le lavage pour éliminer la charpie non fixée. Utiliser une méthode de lavage douce, puis sécher en sécheuse jusqu'à ce que la couverture soit sèche. Le filtre à charpie peut nécessiter un nettoyage en cours de séchage.
	Coton thermal	Cycle AUTOMATIC REGULAR.
	Laine	L'agitation et le culbutage contribuent au rétrécissement et au feutrage de la laine. Nous ne pouvons pas garantir que la laine ne rétrécira pas. Cependant, des résultats satisfaisants peuvent être obtenus en procédant avec soin et en suivant les consignes du fabricant. Laver par méthode de trempage avec aussi peu d'agitation que possible. Après le lavage, étirer doucement la couverture dans les deux sens. Placer environ cinq serviettes de bain sèches dans les plis de la couverture pour diminuer le culbutage en l'amortissant. Régler la sécheuse pour environ 20 minutes sur le cycle TIME DRY. Utiliser le réglage de chaleur REGULAR s'il est disponible sur la sécheuse. Vérifier la couverture quand la minuterie arrive à 10. Les couvertures de laine doivent être retirées de la sécheuse quand elles sont encore humides. Étirer doucement en forme et finir de sécher en tendant la couverture entre deux fils à sécher le linge ou à plat.
Édredons		Sélectionner le réglage de chaleur et le cycle convenant au tissu. L'enveloppe et le capiton doivent être entièrement lavables. Les vieux édredons sont parfois trop fragiles pour subir le lavage et le séchage en machine. Les édredons capitonnés de coton peuvent former des bosses et les surpiqûres doivent être rapprochées les unes des autres pour obtenir des résultats corrects. Sortir de la sécheuse légèrement humide et étirer doucement en forme. Les articles capitonnés peuvent rétrécir s'ils sont trop séchés.
Couvre-matelas		Le rembourrage des protège-matelas est soit en coton, soit en fibres synthétiques. Lire la composition des fibres sur l'étiquette apposée sur le protège-matelas pour déterminer le type de fibre utilisé dans sa fabrication. LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT les consignes d'entretien fournies par le fabricant du protège-matelas. Certains protège-matelas en fibres synthétiques supportent mal la chaleur. Ces protège-matelas peuvent être inflammables s'ils sont surchauffés ou trop séchés. POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, NE PAS TROP SÉCHER les protège-matelas. Les sortir de la sécheuse quand ils sont encore légèrement humides.
Housses		Sélectionner le réglage de chaleur convenant au tissu. Fermer les glissières. Sécher une housse de sofa, deux housses de fauteuil ou cinq ou six housses de coussin à la fois. Sortir de la sécheuse quand elles sont encore légèrement humides. Repasser les plis si nécessaire et remettre immédiatement sur les meubles. Les tissus extensibles et les tricots doivent être séchés complètement pour qu'ils soient bien tendus sur les meubles.
Oreillers	Plumes et duvets	L'enveloppe doit être solide et les coutures bien prises. En cas de doute, coudre l'oreiller dans une taie ou le mettre dans une taie à glissière pour éviter que les plumes ne s'en échappent. Après le lavage, secouer l'oreiller pour faire gonfler les plumes. Sécher un grand et deux petits oreillers ensemble. Utiliser le cycle TIME DRY. Utiliser le réglage de chaleur LOW ou MEDIUM s'il est disponible sur la sécheuse. Secouer et changer leur position plusieurs fois en cours de séchage. Les oreillers doivent être secs jusqu'au centre pour éviter les moisissures. Le séchage peut prendre deux heures ou plus. Réinitialiser la minuterie de séchage si nécessaire. L'odeur que dégagent les plumes humides est désagréable. Cependant, l'odeur disparaîtra une fois que les oreillers seront secs.
	Rembourrage fibres (polyester)	Suivre les consignes du fabricant.
	Mousse de caoutchouc	Ne pas sécher en sécheuse.
Rideaux	Coton	Cycle AUTOMATIC REGULAR ou TIME DRY. Les sortir encore humides s'ils doivent être repassés, ou les sécher complètement, puis les repasser au fer à vapeur.
	Fibre de verre	NE PAS SÉCHER EN SÉCHEUSE, sauf sur recommandation du fabricant. La fibre de verre peut s'effilocher. Des particules peuvent rester dans la sécheuse et s'insérer dans la charge suivante. Ceci peut causer des irritations de la peau. La fibre de verre « Beta » peut être séchée en sécheuse sur recommandation du fabricant.
	Fibres synthétiques	Cycle DELICATE ou NO HEAT. Laisser suffisamment d'espace pour le culbutage et éviter le froissement. Les rideaux fragiles ou en voile doivent être séchés seuls pour ne pas être pris par des agrafes ou écrasés par le reste du linge. Certains rideaux de voile résistent mal à la chaleur. Les sécher pendant seulement 10 minutes, plus la période de refroidissement. Sortir de la sécheuse immédiatement et suspendre en place. Si la sécheuse a été chauffée pendant une charge précédente, le réglage NO HEAT peut être suffisant.

Guide séchage (suite)

Articles		Consignes particulières
Tentures		Retirer les crochets et les poids avant le lavage. Sélectionner le réglage de chaleur correspondant au tissu et laisser suffisamment d'espace dans le tambour pour le culbutage. Certains rideaux doivent être sortis quand ils sont encore légèrement humides et réaccrochés aux fenêtres immédiatement. Les tentures de toile doivent être nettoyées à sec parce qu'ils ont tendance à goder.
Tricots	Tous les tricots	Les tissus tricotés sont généralement fabriqués sous tension (étirage). Les tricots de coton peuvent se détendre ou rétrécir si toute humidité leur est retirée. Il est préférable de les sortir de la sécheuse encore légèrement humides et de les étirer en forme. S'ils rétrécissent parce qu'ils ont été trop séchés, les mouiller de nouveau et les sécher correctement.
	Coton	Cycle AUTOMATIC REGULAR ou TIME DRY. Sortir les articles pendant qu'ils sont encore légèrement humides pour réduire le repassage au minimum. Mettre en forme, lisser les coutures, les poches, etc.
	Fibres synthétiques (nylon, orlon, polyester, etc.)	Cycle AUTOMATIC REGULAR ou AUTOMATIC PERMANENT PRESS. Les mettre à l'envers pour éviter le « boulochage » (enroulement des bouts de fibre causé par la friction). Sécher les chandails uniquement avec des articles semblables parce qu'ils ont tendance à attirer la charpie. S'assurer que la charge est assez importante pour permettre la culbutage. Sécher complètement et sortir de la sécheuse immédiatement pour éviter le froissement.
	Laine	Cycle DELICATE ou NO HEAT. Pour les lainages étiquetés « lavable en machine », suivre les consignes du fabricant. Pour les autres lainages, utiliser la méthode recommandée pour les couvertures de laine. Ne pas sécher en machine les tricots lâches ou les tricots faits à la main. Sécher ces derniers à plat et les étirer en forme d'après un tracé déterminé avant le lavage.
Lingerie	Coton	Cycle AUTOMATIC REGUALAR.
	Élastique	Les graisses corporelles peuvent causer la détérioration des élastiques. Laver fréquemment les vêtements munis d'élastiques. Les élastiques dans des articles comme les shorts peuvent être séchés comme le tissu. Il ne faut cependant pas trop les faire sécher.
	Caoutchouc mousse	Soutiens-gorge, maillots de bain, etc. NE PAS SÉCHER CES ARTICLES EN SÉCHEUSE AVEC DE LA CHALEUR CAR CELA POURRAIT CAUSER UN INCENDIE. Le réglage NO HEAT peut être utilisé.
	Tissus extensibles	Sélectionner le réglage de chaleur convenant à la fibre la plus délicate. Ces tissus peuvent être séchés complètement puisqu'ils s'étirent en forme. Éviter de sécher avec des tissus produisant de la charpie.
	Fibres synthétiques	Cycle TIME DRY. Utiliser le réglage DELICATE, ou LOW HEAT s'il est disponible sur la sécheuse. Certains tissus très légers, particulièrement les jerseys fins, peuvent être sensibles à la chaleur. Les sécher pendant environ 10 minutes et les sortir immédiatement de la sécheuse. Les tissus très fins ne doivent pas être lavés ni séchés avec des vêtements portant des agrafes ou des glissières. Les tissus synthétiques créent de l'électricité statique s'ils sont trop séchés. Pour éviter cela, utiliser un assouplisseur et éviter de trop sécher.
Jeans, velours côtelé		Cycle AUTOMATIC REGULAR. Sécher complètement et sortir de la sécheuse lorsque les coutures sont encore légèrement humides pour réduire le rétrécissement au minimum.
Tapis	Coton sur support coton	Cycle AUTOMATIC REGULAR ou TIME DRY. Faire sécher un grand tapis avec plusieurs petits. Pour un seul petit tapis, ajouter des serviettes pour équilibrer la charge.
	Sur support caoutchouc	L'eau chaude et la chaleur ont tendance à détériorer la plupart des types de caoutchouc. Certains types de matériau caoutchouteux sont inflammables dans certaines conditions. NE PAS SÉCHER À LA CHALEUR LES MATÉRIAUX CAOUTCHOUTEUX ET EN MOUSSE DE CAOUTCHOUC.
	Fibres synthétiques	Cycle DELICATE ou NO HEAT. Suivre les recommandations du fabricant. Certains de ces tapis sont sensibles à la chaleur et doivent être sortis de la sécheuse quand ils sont encore humides, ou séchés sans chaleur.
Jouets et animaux rembourrés		S'assurer que le rembourrage et l'enveloppe extérieure sont lavables et peuvent être séchés en sécheuse. Le rembourrage peut former des boules. Protéger les yeux en verre en les couvrant d'un bas nylon, ou envelopper le jouet dans une taie d'oreiller. Sélectionner le réglage de chaleur convenant à la fibre la plus fragile. Sécher suffisamment de linge en même temps pour obtenir un bon culbutage. NE PAS SÉCHER DE JOUETS REMBOURRÉS DE MOUSSE DE CAOUTCHOUC OU DE KAPOK EN SÉCHEUSE AVEC DE LA CHALEUR.
Tennis		Cycle DELICATE ou NO HEAT. Utiliser un support de séchage ou faire culbuter avec au moins quatre vieilles serviettes de bain.

Dépannage

Les vérifications suivantes peuvent vous permettre d'épargner temps et argent. La liste comprend certains problèmes qui ne sont pas causés par des défauts de pièces ou de main-d'œuvre. Si votre question n'apparaît pas ci-dessous, veuillez communiquer avec le service à la clientèle d'Amana au **800-843-0304**.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
BRUIT 		
Vibration	La sécheuse ne repose pas fermement sur le plancher.	Il est normal qu'il se produise un peu de vibrations. Ajuster les pieds de nivellement de façon à ce que la sécheuse repose fermement sur le plancher. Voir les *Consignes de mise en service* pour de plus amples renseignements à ce sujet.
Bruit sourd, cognement ou cliquetis	Objets tels que pièces de monnaie ou épingles.	Arrêter la sécheuse et vérifier la présence de ce type d'objet. Les enlever si possible.
	Boucles de ceinture, attaches en métal qui frappent le tambour.	Fermer les glissières, les boutons et les attaches. Les vêtements avec boucles doivent être retournés à l'envers.
Bruit de tourbillon	Quand l'air devient sec, un bruit de tourbillon peut se faire entendre.	Ceci est normal.
Pulsation	Lorsque le tambour tourne, cela peut créer un bruit de pulsation.	Ceci est normal.
L'appareil émet un bip au début du cycle	Son avant que l'appareil entre en fonction Diagnostic du capteur d'humidité (certains modèles)	Lorsque le cycle Sensor Dry est mis en marche, le linge humide peut entrer en contact avec la barre du capteur, ce qui déclenche un test de diagnostic de 30 secondes. L'appareil se remet en marche normalement lorsque le test est terminé.
Déclics	Plusieurs pièces, telles que la minuterie, émettent un déclic pendant le fonctionnement.	Ceci est normal.
FONCTIONNEMENT		
La sécheuse ne fonctionne pas	Le cordon d'alimentation n'est peut-être pas branché ou le raccordement a peut-être du jeu.	S'assurer que la fiche est bien enfoncée dans la prise de courant.
	Fusible sauté, disjoncteur en marche ou panne de courant.	Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. NE PAS augmenter la capacité du fusible. Appeler un électricien qualifié pour corriger le problème de surcharge. Appeler la compagnie d'électricité pour réparer la panne de courant.
	La porte de la sécheuse n'est pas fermée.	Fermer la porte.
	Il faut appuyer sur le bouton de la minuterie pour remettre la sécheuse en marche.	Si la porte de la sécheuse a été ouverte pendant un cycle, appuyer sur le bouton de la minuterie pour remettre le cycle en marche.
La sécheuse ne produit pas de chaleur	La sécheuse est réglée à FLUFF/NO HEAT (culbutage à froid).	Réinitialiser le bouton FABRIC SELECTOR (sélecteur de tissus).
	L'amortisseur de la hotte est coincé ou gelé.	Une circulation d'air restreinte peut empêcher la sécheuse de dégager de la chaleur. Vérifier si la hotte et le système d'évacuation ne sont pas obstrués.
	L'alimentation en gaz est fermée (sécheuses à gaz seulement)	Vérifier si les autres appareils fonctionnant au gaz dans la maison sont bien alimentés.
	La conduite extérieure ou le système d'évacuation est obstrué	Vérifier la présence d'obstructions dans le système d'évacuation.
	Le réglage Sensor Dry est utilisé	Il est normal que le linge demeure légèrement humide.
Le tambour de la sécheuse est taché	Les teintures contenues dans les tissus ne sont pas complètement fixées et peuvent tacher la sécheuse.	Faire une pâte avec du détergent en poudre et frotter la tache. Bien qu'il ne soit pas toujours possible de l'enlever immédiatement, la tache disparaîtra avec le temps.
	La conduite extérieure ou le système d'évacuation est obstrué	Vérifier la présence d'obstructions dans le système d'évacuation.

Dépannage (suite)

Séchage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Temps de séchage trop long	Système d'évacuation inadéquat	Lire les consignes de mise en service pour connaître la longueur appropriée du système d'évacuation. Utiliser seulement une conduite rigide ou semi-rigide de 4 po de diamètre. Une circulation d'air restreinte peut empêcher la sécheuse de produire de la chaleur. Vérifier si la hotte et le système d'évacuation ne sont pas obstrués.
	Surcharge	Sécher une seule charge de linge à la fois.
	Triage	Séparer les articles en tissu épais des articles en tissu fin.
	Filtre à charpie plein	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque utilisation.
	Linge trop humide	Vérifier que la vitesse d'essorage de la machine à laver est suffisante pour extraire l'eau. Le linge peut devoir être placé différemment dans la machine à laver et un cycle d'essorage supplémentaire peut s'avérer nécessaire pour extraire suffisamment d'eau avant le séchage.
Charpie	Filtre à charpie plein	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque utilisation.
	Triage incorrect	Séparer le linge produisant de la charpie (serviettes en coton) du linge qui attire la charpie (tissus synthétiques).
	Papier, mouchoirs ou autres articles laissés dans les poches	Enlever ces articles des poches avant le lavage ou le séchage.
	Surcharge	Toute surcharge réduit la circulation d'air, ce qui empêche la charpie d'être recueillie par le filtre. Sécher une seule charge de linge à la fois.
Statique	Séchage trop long	Réduire le temps de séchage. Utiliser un assouplisseur de tissu.
	Aucun assouplisseur utilisé	Utiliser un assouplisseur de tissu.
	Les tissus synthétiques peuvent causer de l'électricité statique.	Utiliser un assouplisseur de tissu.

Garantie de la sécheuse Amana

Garantie complète d'UN an

Amana réparera ou remplacera gratuitement toute pièce venant à être défectueuse en raison de vices de fabrication ou de défauts de matériaux pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original.

Garantie limitée

Après un an à partir de la date d'achat original, Amana fournira gratuitement une pièce, parmi la liste ci-dessous, pour remplacer toute pièce venant à être défectueuse en raison de vices de fabrication ou de défauts de matériaux. Il incombe au propriétaire d'acquitter tous les coûts y compris la main-d'œuvre, le kilométrage et le transport.

Deuxième année

Amana remplacera toute pièce gratuitement.

Deuxième à cinquième année

Amana remplacera le moteur d'entraînement gratuitement.

Deuxième à dixième année

Amana remplacera la carrosserie en cas de rouille.

À vie

Amana remplacera le cylindre intérieur en acier inoxydable, si l'appareil en est équipé.

Non couverts par ces garanties

- Remplacement des fusibles du logement, réinitialisation des disjoncteurs ou réparation de la plomberie ou de l'installation électrique de la maison.
- Produits dont le numéro de série original a été enlevé, modifié ou qui est difficile à déterminer.
- Produits achetés à des fins commerciales, industrielles ou de location.
- Produits utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
- Frais de service supplémentaires, si le prestataire de service après-vente doit effectuer une réparation supplémentaire ou en dehors des heures ouvrables.
- Réglages après la première année.
- Vêtements endommagés.
- Réparations rendues nécessaires par ce qui suit :
  - Mise en service, système d'échappement ou entretien inadéquat.
  - Toute modification, altération ou réglage non autorisé par Amana.
  - Accident, mauvaise utilisation, incendie, inondation ou désastres naturels.
  - Raccordements à une alimentation, une tension ou une prise inadéquate.

Pour obtenir des prestations de garantie

Toute réparation doit être effectuée par un prestataire de service après-vente agréé Amana. Pour faire venir un technicien, communiquer avec le détaillant où l'appareil a été acheté ou le service en usine d'Amana Appliances.

Service en usine d'Amana Appliances
1-800-628-5782, à partir des États-Unis

Pour de plus amples renseignements, Amana Appliances Consumer Services
Amana Appliances
2800 220th Trail
Amana, Iowa 52204, États-Unis
1-800-843-0304 à partir des États-Unis
(319) 622-5511 de partout dans le monde

Lors de toute communication avec Amana Appliances, prière de fournir les renseignements suivants :

- Vos nom, adresse et numéro de téléphone.
- Numéro de modèle et numéro de série de l'appareil.
- Nom et adresse du détaillant et date d'achat.
- Description claire du problème.
- Preuve d'achat (coupon de caisse).

EN AUCUN CAS AMANA NE SERA TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES.
Cette garantie vous confère des droits spécifiques et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Par exemple, certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, et cette exclusion ne s'applique peut-être pas à vous.

Amana Appliances en ligne **• http://www.amana.com**

Référence nº 40124302
Imprimé aux États-Unis 6/01

©2001 Amana Appliances
Amana, Iowa 52204, États-Unis